

Livre VI chapitre 10

Préparatifs de César ; retraite des Suèves

1 Interim paucis post diebus fit ab Ubiis certior Suebos omnes in unum locum copias cogere atque eis nationibus quae sub eorum sint imperio denuntiare, ut auxilia peditatus equitatusque mittant. 2 His cognitis rebus rem frumentariam providet, castris idoneum locum deligit; Ubiis imperat ut pecora deducant suaque omnia ex agris in oppida conferant, sperans barbaros atque imperitos homines inopia cibarium adductos, ad iniquam pugnandi condicionem posse deduci; 3 mandat, ut crebros exploratores in Suebos mittant quaeque apud eos gerantur cognoscant. 4 Illi imperata faciunt et paucis diebus intermissis referunt : « Suebos omnes, posteaquam certiores nuntii de exercitu Romanorum venerint, cum omnibus suis sociorumque copiis, quas coegissent, penitus ad extremos fines se recepisse ; 5 silvam esse ibi infinita magnitudine, quae appellatur Bacenis; hanc longe introrsus pertinere et pro nativo muro objectam Cheruscos ab Suebis Suebosque ab Cheruscis injuriis incursionibusque prohibere: ad ejus initium silvae Suebos adventum Romanorum exspectare constituisse. »

Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte : (sauf vocabulaire vu ch 01 09)**1**

interim, *adv.* ²: pendant ce temps, en attendant

fio., is, fieri, factus sum *sert de passif* à facio

certus., a, um ¹: **1** certain, sûr, solide ; **4** informé de, sûr de ; / certiore facere aliquem : informer qqn ;

natio, onis *f* ³: peuple, peuplade ;

sub. ¹: + *abl.* : sous; sous la conduite de ;

quae ... sint : *subj. car propos rapportés des Ubiens*

denuntio, as, are, avi, atum : faire savoir, notifier, enjoindre (ut + *subj.* : que)

peditatus equitatusque : *génitifs marquant l'espèce, (« en ... »)*

2

frumentarius, a, um ⁴: qui concerne le blé ; / res frumentaria : l'approvisionnement en blé ;

provideo, es, ere, providi, provisum ⁴: pourvoir à

idoneus, a, um ⁴: approprié, convenable

deligo, is, ere, delegi, delectum ²: choisir

impero, as, are ²: ordonner, enjoindre ; + *subj. ou ut* + *subj.* : ordonner que *ou* de ;

deduco, is, ere, deduxi, deductum ²: **1** faire descendre; **2** amener, conduire ; / deducere ad + *acc.* : amener à ;

spero. , as, are ²: s'attendre à (*tout événement, aussi bien positif que négatif*) ; appréhender ;

barbarus , a, um ²: *adj.* : barbare ; sauvage ;

imperitus , a, um : inexpérimenté ; ignorant, novice ;

inopia , ae *f*: le manque ; la pauvreté ;

cibarium , ii *n* : nourriture, vivres ;

adduco , is, ere, adduxi , adductum ²: pousser, amener

pugno. , as, are ²: se battre, combattre

condicio , onis *f* ³: condition ; situation ;

ad iniquam pugnandi condicionem: à <accepter> un combat dans une situation désavantageuse

3

mando. , as, are ⁴: donner une mission, donner en mission, enjoindre (*ut + subj.* : de) ;

charger de, donner la tâche de ;

quaeque = et <ea> quae...

apud. + *acc* ¹: chez

4

refero , fers, referre , retuli , relatum ¹: faire un rapport

postea quam / posteaquam ²: *conj.* après que

nuntius , ii, *m* ³: la nouvelle ;

socius , a, um ²: *subst* : socius, ii *m* ²: l'allié

penitus , *adv* ⁴: profondément, jusqu'au fond ; à l'intérieur ;

extremus , a, um ²: l'extrémité de, la fin de, le bout de, le bord de ;

penitus ad extremos fines : tout à fait à la limite de leur territoire

5

ibi. , *adv.* ¹: là ;

infinitus , a, um ⁴: sans limite, immense

magnitudo , magnitudinis *f* ²: la grandeur ;

appello , as, are ²: + *acc* : nommer;

appellatur : indicatif : réflexion de César

Bacenis , is *f*: Bacénis, forêt de Germanie

longe. , *adv* ¹: loin;

introrsus *adv.* : à l'intérieur, vers l'intérieur

introrsus : vers l'intérieur du pays

pertineo , is, ere, tinui ²: s'étendre sans interruption, s'étendre

pro. , *prép.* ¹: + *abl.* : pour, à titre de, en guise de;

nativus , a, um : naturel

murus. , i, m ²: mur, rempart

objicio , is, ere, objeci , objectum ³: jeter en obstacle, jeter devant, placer devant, présenter ;

pro nativo muro objectam : faisant comme un mur naturel

Cherusci , orum *m pl* : les Chérusques, *peuple german*

injuria , ae *f*¹: violation du droit, dommage ;

incursio , onis *f*: incursion, attaque

prohibeo , es, ere, prohibui , prohibitum ²: écarter de, séparer, empêcher ; / prohibere

aliquem ab aliquo : séparer une personne d'une autre ; prohibere aliquem aliqua re : mettre qqn à l'abri de qqch ;

initium , ii *n* ²: commencement, début ; initium silvae : la lisière de la forêt ;

Vocabulaire alphabétique :

adduco , is, ere, adduxi , adductum ²: pousser, amener

appello , as, are ²: + *acc* : nommer;

apud. + *acc* ¹: chez

Bacenis , is *f*: Bacénis, forêt de Germanie

barbarus , a, um ²: *adj.* : barbare ; sauvage ;

certus. , a, um ¹: **1** certain, sûr, solide ; **4** informé de, sûr de ; / certiolem facere aliquem :

informer qqn ;

Cherusci , orum *m pl* : les Chérusques, *peuple german*

cibarium , ii *n* : nourriture, vivres ;

condicio , onis *f* ³: condition ; situation ;

deduco , is, ere, deduxi , deductum ²: **1** faire descendre; **2** amener, conduire ; / deducere ad + *acc.* : amener à ;

deligo , is, ere, delegi , delectum ²: choisir

denuntio , as, are, avi, atum : faire savoir, notifier, enjoindre (ut + *subj.* : que)

extremus , a, um ²: l'extrémité de, la fin de, le bout de, le bord de ;

fiō. , is, fieri, factus sum *sert de passif* à facio

frumentarius , a, um ⁴: qui concerne le blé ; / res frumentaria : l'approvisionnement en blé ;

ibi. , *adv.* ¹: là ;

idoneus , a, um ⁴: approprié, convenable

imperitus , a, um : inexpérimenté ; ignorant, novice ;

impero , as, are ²: ordonner, enjoindre ; + *subj.* ou ut + *subj.* : ordonner que ou de ;
 incursio , onis *f*: incursion, attaque
 infinitus , a, um ⁴: sans limite, immense
 initium , ii *n* ²: commencement, début ; initium silvae : la lisière de la forêt ;
 injuria , ae *f*¹: violation du droit, dommage ;
 inopia , ae *f*: le manque ; la pauvreté ;
 interim , *adv.* ²: pendant ce temps, en attendant
 introrsus *adv.* : à l'intérieur, vers l'intérieur
 longe. , *adv* ¹: loin;
 magnitudo , magnitudinis *f* ²: la grandeur ;
 mando. , as, are ⁴: donner une mission, donner en mission, enjoindre (ut + *subj.* : de);
 charger de, donner la tâche de ;
 murus. , i, *m* ²: mur, rempart
 natio , onis *f* ³: peuple, peuplade ;
 nativus , a, um : naturel
 nuntius , ii, *m* ³: la nouvelle ;
 objicio , is, ere, objeci , objectum ³: jeter en obstacle, jeter devant, placer devant, présenter ;
 penitus , *adv* ⁴: profondément, jusqu'au fond ; à l'intérieur ;
 pertineo , is, ere, tinui ²: s'étendre sans interruption, s'étendre
 postea quam / posteaquam ²: *conj.* après que
 pro. , *prép.* ¹: + *abl.* : pour, à titre de, en guise de;
 prohibeo , es, ere, prohibui , prohibitum ²: écarter de, séparer, empêcher ; / prohibere
 aliquem ab aliquo : séparer une personne d'une autre ; prohibere aliquem aliqua re : mettre
 qqn à l'abri de qqch ;
 provideo , es, ere , providi , provisum ⁴: pourvoir à
 pugno. , as, are ²: se battre, combattre
 refero , fers, referre , retuli , relatum ¹: faire un rapport
 socius , a, um ²: *subst* : socius, ii *m* ²: l'allié
 spero. , as, are ²: s'attendre à (*tout événement, aussi bien positif que négatif*) ; appréhender ;
 sub. ¹: + *abl.* : sous; sous la conduite de ;

Vocabulaire fréquentiel :

Fréquence 1 :

apud. + *acc* ¹: chez

certus. , a, um ¹: **I** certain, sûr, solide ; **4** informé de, sûr de ; / certiolem facere aliquem : informer qqn ;

fio. , is, fieri, factus sum *sert de passif à facio*

ibi. , *adv.* ¹: là ;

injuria , ae *f*¹: violation du droit, dommage ;

longe. , *adv* ¹: loin;

pro. , *prép.* ¹: + *abl.* : pour, à titre de, en guise de;

refero , fers, referre , retuli , relatum ¹: faire un rapport

sub. ¹: + *abl.* : sous; sous la conduite de ;

Fréquence 2 :

adduco , is, ere, adduxi , adductum ²: pousser, amener

appello , as, are ²: + *acc* : nommer;

barbarus , a, um ²: *adj.* : barbare ; sauvage ;

deduco , is, ere, deduxi , deductum ²: **I** faire descendre; **2** amener, conduire ; / deducere ad + *acc.* : amener à ;

deligo , is, ere, delegi , delectum ²: choisir

extremus , a, um ²: l'extrémité de, la fin de, le bout de, le bord de ;

impero , as, are ²: ordonner, enjoindre ; + *subj. ou ut* + *subj.* : ordonner que *ou* de ;

initium , ii *n* ²: commencement, début ; initium silvae : la lisière de la forêt ;

interim , *adv.* ²: pendant ce temps, en attendant

magnitudo , magnitudinis *f* ²: la grandeur ;

murus. , i, *m* ²: mur, rempart

pertineo , is, ere, tinui ²: s'étendre sans interruption, s'étendre ;

postea quam / posteaquam ²: *conj.* après que

prohibeo , es, ere, prohibui , prohibitum ²: écarter de, séparer, empêcher ; / prohibere

aliquem ab aliquo : séparer une personne d'une autre ; prohibere aliquem aliqua re : mettre qqn à l'abri de qqch ;

pugno. , as, are ²: se battre, combattre

socius , a, um ²: *subst* : socius, ii *m* ²: l'allié

spero. , as, are ²: s'attendre à (*tout événement, aussi bien positif que négatif*) ; appréhender ;

Fréquence 3 :

condicio , onis *f* ³: condition ; situation ;

natio , onis *f* ³: peuple, peuplade ;

nuntius , ii, *m* ³: la nouvelle ;

objicio , is, ere, objeci , objectum ³: jeter en obstacle, jeter devant, placer devant, présenter ;
penitus , *adv* ⁴: profondément, jusqu'au fond ; à l'intérieur ;

Fréquence 4 :

frumentarius , a, um ⁴: qui concerne le blé ; / res frumentaria : l'approvisionnement en blé ;
idoneus , a, um ⁴: approprié, convenable
infinitus , a, um ⁴: sans limite, immense
mando. , as, are ⁴: donner une mission, donner en mission, enjoindre (ut + *subj.* : de);
charger de, donner la tâche de ;;
provideo , es ,ere , providi , provisum ⁴: pourvoir à

Ne pas apprendre :

Bacenis , is *f*: Bacénis, forêt de Germanie
Cherusci , orum *m pl* : les Chérusques, *peuple german*
cibarium , ii *n* : nourriture, vivres ;
denuntio , as, are, avi, atum : faire savoir, notifier, enjoindre (ut + *subj.* : que)
imperitus , a, um : inexpérimenté ; ignorant, novice ;
incursio , onis *f*: incursion, attaque
inopia , ae *f*: le manque ; la pauvreté ;
introrsus *adv.* : à l'intérieur, vers l'intérieur
nativus , a, um : naturel